

月	火	水	木	金	土	日
28	29	30	31	11/1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	12/1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31	1	2	3	4	5

対象店舗で使える! 共通クーポン

右記共通クーポンを切り取ってご利用いただけます ※お会計前にご提示ください

- フォレストヒルズ 食事10%割引**
※他の割引との併用不可 ※1枚につき4名様まで利用可
[レストラン] レストランファンターナ和苑 花乃里
【予約先】 TEL: 0565-58-3500 http://www.forestahills.jp
- 豊田プレステージホテル 宿泊10%割引**
※現金のみのお支払時利用可 ※チェックイン時にご提示ください
【予約先】 TEL: 0565-34-5555 http://www.prestige-hotel.com/
- 猿投温泉金泉閣**
<岩風呂入浴料> 大人通常1,500円を**1,200円** 小人通常1,000円を**700円**
<ホテル金泉閣> 1泊2食、昼食、夕食の基本料金より**10%割引**
【予約先】 TEL: 0565-45-6111 http://www.sanageonsen.jp/
- 豊田ビラージ 豊田ビラージII 宿泊30%割引**
【予約先】 豊田ビラージ TEL: 0565-27-1111 豊田ビラージII TEL: 0565-32-4444 http://www.toyota-village.com/
- DASENKA・菜豊田店** バンのお買い上げ額より**5%OFF** TEL: 37-3980
- まつむら治療院** 治療費**10%OFF** TEL: 31-2301
- artspace無限(株)** エッチングアート制作費**30%OFF** TEL: 28-8171
- Café Campur** 飲食代**10%OFF** ※割引上限2,000円 TEL: 33-3733
- オリジナルプリントショップ アンジュケール** Tシャツ各種・ポロシャツ・ブルゾン・はつぴ・キャップ等 ※無地アイテムなど一部商品を除く**10%OFF** TEL: 76-7075
- トヨタセントラルゴルフ** プリペイドカード新規ご購入時(2,000円or5,000円)に**50球追加** TEL: 58-2900
- (有)真栄コーポレーションアイクリナー** ハウスクリーニング全般**10%OFF** TEL: 0120-85-1907(完全予約制)

共通クーポン

豊田商工会議所だより 2013.11月号

- お一人様1回1枚限り有効
- 他券との併用不可
- 有効期限 2013年11月末日まで

広告

とよたPR大使 活動報告

皆さんこんにちは!
10月東京・横浜でお仕事してきました!初選征です!
しっかりと豊田をPRして来ました。東京でのお仕事の詳細はP8に掲載しています。
今月は参加イベントが豊田市内で毎週ありますので、とよた元氣プロジェクトfacebookをチェックしてくださいね!
会場で皆さんとお会いできるのを楽しみにしています!

開場50周年記念

平日会員募集

入会預託金 30万円
登録料 42万円
他 手数料必要

豊田のアーバンリゾート
豊田カントリー倶楽部
TEL 0565 (80) 3731

募集ツアー ドラゴスバック

名鉄観光バス

豊田支店
〒471-0025 豊田市西町1-200 (とよた参合館1階)
TEL 0565-35-3388

営業時間 月～金 10:00～18:00
土 10:00～13:00
定休日 日曜・祝日

いい事いっぱい!

PACHINKO & SLOT
maruman
http://www.maruman.co.jp/

東郷店	下市場店	若林店
小牧店	陣中店	前山店
田中店	大林店	三好店

人、地域とともに

豊田自動織機グループの
総合人材サービス

- ・人材派遣
- ・人材紹介
- ・人材育成
- ・改善支援
- ・知的財産
- ・植栽管理

株式会社 サンスタッフ
www.sunstaff.co.jp

ITのことはようわからん!

中小企業のお悩み解決します
効果的なホームページを作りたい
もっと業務を効率化したい
PCのトラブルで業務が止まる

ITコーディネータが悩みにお応えします
何でも気軽に相談下さい!

IT Innovation 株式会社 ITイノベーション
豊田市上郷町四丁目3番地12
TEL:0565-21-4704 http://www.it-innovation.jp/

ITコーディネータ 秋山剛 検索 一支援実績多数あり!

ITインフォメーション 無料体験受付中!
TEL:0565-21-0039
企業のパフォーマンスも引き上げます

使ってみませんか? 経営の悩み解決! 中小企業の無料相談

- 税 税務相談** 日時: カレンダー参照 13:30~17:00
記帳方法・税額計算・消費税の仕組み等相談に応じます。
- 不動産取引相談** 場所: 本所 日時: カレンダー参照 13:30~15:30
購入前の事前相談、契約、業者とのトラブル等の相談に応じます。
- こくきん定例相談** 場所: 本所 日時: 毎週木曜日 13:30~15:00
最高1億2千万円までの事業資金相談、新規開業者の方もご相談に応じます。
- 信用保証相談** 場所: 本所 日時: 毎月第2水曜日 13:30~16:00
運転・設備資金の必要な方、愛知県信用保証協会相談員が応じます。
- 法律相談** 場所: 本所 日時: 毎月第3水曜日 13:30~17:00
商取引・債権回収・交通事故・契約等のトラブルの相談に応じます。

- エコアクション21環境経営相談** 日時: 随時 場所: 本所
認証・登録のメリット、導入までEA21の審査人が相談に応じます。
 - 販売促進相談** 日時: 随時 場所: 本所
集客・売上アップのためPOP・DM・イベントの相談に応じます。
 - 発明特許相談** 日時: 随時 場所: 本所
アイデア・デザイン・意匠登録・商標・サービスマーク等相談に応じます。
 - 労務相談** 日時: 随時 場所: 本所
賃金・社会保険・就業規則・時短対策等相談に応じます。
- 《お問合せ・申込み》
- 本所 32-4593
 - 上郷支所 21-0019
 - 高岡支所 52-3047
 - 猿投支所 45-1212
 - 松平支所 58-0025
- 要予約
開講日の前営業日午前中までに開催場所の窓口又はお電話にて事業主様よりお申込みください。
※随時相談はお申込み後2週間以内の開催を原則。

IT相談 無料

場所: 本所 定員: 5名
日時: 11/19(火)、12/17(水) 14:00~17:00

ホームページ作成やソフトの操作方法(Word、Excel、PowerPoint、Access)、IT活用、パソコントラブルなどITに関する様々な相談に応じます。

IT相談員 株式会社ITイノベーション
ITコーディネータ 秋山 剛氏 福田 明弘氏

《お問合せ・申込み》
総務企画部 TEL: 0565-32-4569
FAX: 0565-32-1000
下記の事項をご記入の上、FAXにてお申込ください。

記入事項 事業所名、受講者名、年齢、TEL、FAX、講座名、開講日、相談内容

パソコンセミナー 有料

定員: 10名

講座名	開講日	時間	受講料
スイッチを入れることからパソコン入門 使用OS: Windows7	11/20(水)・11/21(木)	14:00~17:00	6,000円
【CAD】Jw_CAD	11/26(火)・11/27(水)・ 11/28(木)	14:00~17:00	13,500円
【文書作成】Word2010初級	12/11(水)・12/12(木)	14:00~17:00	6,000円
デジタル写真 自由自在	12/16(月)・12/18(水)	14:00~17:00	6,000円

※教材費別途。詳しくはお問合せください。
《お問合せ・申込み》 セミナー講師 小林 栄子氏(システムステーション)
TEL: 0565-80-3055 E-mail: oko@sun-inet.or.jp

HOEI おかげさまで60周年

通勤送迎は豊栄グループ

企業送迎のエキスパート。
利便性が高く低コストな
送迎をご提案致します。

バスコールセンター (0565) 74-1110

タクシーコールセンター-24h (0565) 28-0228

豊栄交通株式会社 豊田市深田1丁目126番1
HP: www.hoei-group.co.jp/

手作りおせりち

和洋中一段落 ¥18,000 和洋二段落 ¥21,000
和洋中二段落 ¥24,500 和洋中三段落 ¥38,800

お申込みは12月25日(水)まで

ホテルトヨタキャッスル
〒471-0027 豊田市西町2丁目116番地 コモ・スクエア ウェスト
TEL:0565-31-2211 http://www.toyota-castle.jp

ポステイング

承ります! 承ります!

チラシづくりとポステイングで
たった1万円?

実例をご覧ください! 検索

ポステイング実績23年
Tel: 0565-33-2200